2018KO AZAROAREN 12AN UDALBATZAK EGINDAKO EZ OHIKO BILKURAREN AKTA.

Ozaetan, Barrundiako udaletxeko bilkura aretoan, 2018ko azaroaren 12an, 13:15ak direnean, ondoren aipatzen direnak bildu dira lehenengo deialdian, Afro Olabe Martinez de Albeniz Alkate jaunaren lehendakaritzapean eta Jon Txopitea Zugadi Idazkari Kontuhartzailearen laguntzarekin.

BERTARATUTAKO KIDEAK

Lehendakaria: Afro Olabe Martínez de Albeniz jauna.

Ainara Saez de Ocariz Albizu andrea.

Naiara Ruiz de Viñaspre Herrero andrea.

Jose Antonio Suso Perez de Arenaza jauna.

Jone Berriozabal Boveda andrea.

Joseba Diez Antxustegi jauna.

Idazkaria: Jon Txopitea Zugadi.

Quorum nahikoa dagoela egiaztatu ondoren, Lehendakari jaunak hasiera eman dio bilkurari eta Aztergaien Zerrendan agertzen diren gaiak jorratzeari ekin zaio:

1.- JONE BERRIOZABAL BOVEDA ANDREAREN ZINEGOTZI KARGU HARTZEA.

AURREKARIAK: Maria Jesus Gomez Pascual andreak, Jose Antonio Perez de Arrilucea Madinabeitia jaunak eta Julia Diaz de Mendibil Hernando andreak eginiko esanbidezko uko egitea (2018ko uztailaren 2an, 1.157

ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO-PLENO EL 12 DE NOVIEMBRE DE 2018.

En Ozaeta, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento de Barrundia, siendo las 13:15 horas del día 12 de noviembre de 2018 se reúnen, en primera convocatoria, los miembros que a continuación se indican bajo la Presidencia del Sr. Alcalde, D. Afro Olabe Martínez de Albéniz, y asistidos del Secretario-Interventor municipal, D. Jon Txopitea Zugadi.

MIEMBROS ASISTENTES

Presidente: D. Afro Olabe Martínez de Albéniz.

Dª. Ainara Saez de Ocariz Albizu.

Dª. Naiara Ruiz de Viñaspre Herrero.

D. Jose Antonio Suso Perez de Arenaza.

Dª. Jone Berriozabal Boveda.

D. Joseba Diez Antxustegi.

Secretario: Jon Txopitea Zugadi.

Comprobada la existencia de quórum suficiente al efecto el Sr. Presidente declara abierta la sesión, procediéndose el análisis de cada uno de los puntos que integran el Orden del Día:

1.- TOMA DE POSESION DE LA CONCEJALA DOÑA JONE BERRIOZABAL BOVEDA.

VISTA: La renuncia expresa realizada por doña María Jesús Gómez Pascual, don José Antonio Pérez de Arrilucea Madinabeitia y doña Julia Diaz de Mendibil Hernando (registro

zenbakiduna sarrera-erregistroan), 2015eko ekainaren 13tik Udaleko Eusko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco talde politikoaren barruan zuten Zinegotzi-kargua uzteko (2015eko ekainaren 13an jabetu ziren lanpostuaz), Hauteskunde Araubide Orokorraren ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoak ezarritako betebeharrak beteta.

de entrada nº 1.157 de 2 de julio de 2018) al cargo de Concejales que ocupan en este Ayuntamiento dentro del grupo político Eusko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco desde el día 13 de junio de 2015 (toma posesión el día 13 de junio de 2015), tras cumplir con las obligaciones impuestas por la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General.

EGITATEA: Udalbatzak, 2018ko uztailaren 13an egindako batzarrean, EAJ alderdi politikoaren hiru zinegotzien karguari uko egiteaz jabetu zen.

ATENDIDO: Que el Ayuntamiento-Pleno, en sesión celebrada en fecha 13 de julio de 2018, toma conocimiento de la renuncia al cargo de los tres concejales de la formación política PNV.

EGITEAK: Azken udalhauteskundeetara Eusko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco talde politikoaren zerrendetan aurkezturikoen artean denek uko egiten dute.

CONSIDERANDO: Que todos los miembros de la lista de los que concurrieron a las últimas elecciones municipales por la formación política Eusko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco renuncian.

EGITEAK: Eusko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco talde politikoak hurrengo hautagaiak aurkeztu zituen hutsik gelditutako hiru postuak betetzeko:

.- Jose Antonio Suso Pérez de Arenaza jauna.

.- Jone Berriozabal Bóveda andrea.

.- Joseba Díez Antxustegi jauna.

CONSIDERANDO: Que la formación política Eusko Alderdi Jeltzalea – Partido Nacionalista Vasco presenta a los siguientes candidatos para ocupar los tres puestos vacantes:

.- Don José Antonio Suso Pérez de Arenaza.

.- Doña Jone Berriozabal Bóveda.

.- Don Joseba Díez Antxustegi.

GERTUA IZANIK: 2018ko irailaren 18an (1.065 irteera erregistro zenbakia), Hauteskunde Batzorde Zentralari EAJ alderdiaren hiru zinegotzien kargu uztearen agiria bidali zitzaion.

RESULTANDO: Que en fecha 18 de septiembre de 2018 (registro de salida nº 1.065), se remite a la Junta Electoral Central expediente relativo a la renuncia de los tres concejales de la formación PNV.

GERTUA IZANIK: Hauteskunde Batzorde Zentralak, 2018ko urriaren 10eko idazkiaren bidez (1632. sarrera-erregistroa), honako hauen aldeko

RESULTANDO: Que la Junta Electoral Central, en fecha 10 de octubre de 2018 (registro de entrada nº 1632), remite credenciales a favor

kreditatzeko txartelak (sinestamendua) luzatzen ditu:

.- Jose Antonio Suso Pérez de Arenaza jauna.

.- Jone Berriozabal Bóveda andrea.

.- Joseba Díez Antxustegi jauna.

KONTUAN HARTUZ: Hauteskunde araubide Orokorrari buruzko ekainaren 19ko 5/1985 Lege Organikoaren 182. artikuluak eta hurrengoak xedatutakoa.

KONTUAN HARTUZ: 2003ko uztailaren 10eko Instrukzioa, Hauteskunde Batzorde Zentralarena, tokiko ordezkaritza-karguen ordezkapenari buruzkoak xedatutakoa.

Jarraian, ekainaren 19ko 5/1985, Lege Organikoak, Hauteskunde Araubide Orokorra xedatzen duenaren 108.8 artikuluak aurreikusitako legezko baldintzaren betetzeari ekiten zaio, hau da, zin egitea edota promesa egitea.

Mahaiko Idazkariak hautagaiei apirilaren 5eko 707/1979, Dekretuaren, karguen edota funtzio publikoen jabetza hartzeko galdera arautzen duenaren araberaren gaineko inkesta luzatzen die: "Nire kontzientzia eta ohoreagatik, zin egiten (edota promesa egiten) dut, zinegotzi karguak dituen eginkizunak, Erregeari leialtasuna erakutsiz, zintzoki beteko ditudala, eta Konstituzioa, Estatuaren oinarrizko arau moduan, zaindu eta zainaraziko dudala".

Erantzunez Jone Berriozabal Boveda andreak: Legeak hala behartuta, promesa egiten dut.

Udalbatzak, aho batez, zera erabakitzen du:

<u>*LEHENENGOA.-*</u> Jone Berriozabal

de:

.- Don José Antonio Suso Pérez de Arenaza.

.- Doña Jone Berriozabal Bóveda.

.- Don Joseba Díez Antxustegi.

CONSIDERANDO: Lo señalado por los artículos 182 y siguientes de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del régimen electoral general.

CONSIDERANDO: Lo señalado por la Instrucción de 10 de julio de 2003, de la Junta Electoral Central, sobre sustitución de cargos representativos locales.

Acto seguido, se procede al cumplimiento del requisito legal previsto en el artículo 108.8 de la Ley Orgánica 5/1985, de 19 de junio, del Régimen Electoral General, de prestar juramento o promesa.

El Secretario de la Mesa procede a formular a la candidata la pregunta prevista en el Decreto 707/1979, de 5 de abril, regulador de la fórmula para toma de posesión de cargos o funciones públicas: «Juro (o prometo) por mi conciencia y honor, cumplir fielmente las obligaciones del cargo de Concejal, con lealtad al Rey, y guardar y hacer guardar la Constitución como norma fundamental del Estado».

Contestando doña Jone Berriozabal Boveda: Por imperativo legal, sí prometo.

El Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

<u>*PRIMERO.*</u>- Dar posesión de su cargo, como nueva concejala, a doña

Boveda andreari bere karguaz jabetzea, hau da, udaleko zinegotzi berria.

BIGARRENA.- Honako erabaki hau Jone Berriozabal Boveda andreari eta Hauteskunde Batzorde Zentralari jakinaraztea.

Jone Berriozabal Boveda.

SEGUNDO.- Notificar la presente resolución a doña Jone Berrriozabal Boveda y a la Junta Electoral Central.

2.- 01/2018 KREDITU GEHIGARRIA.

Indarrean dagoen Aurrekontu Orokorretako diru-izendapenak aldatzeko izapidetutako 2018/01. Kreditu gehigarriaren agiriaren irakurketari ekiten da.

Gastuen partida	izendapena	Zenbatekoa
943.434.00	Administrazio Batzordeak. Gastu arruntak	146.000,00 €
Aldaketaren zenbateko osoa		146.000,00 €

2.- CREDITO ADICIONAL 01/2018.

Se da lectura al expediente de Crédito Adicional nº 01/18, tramitado para modificar créditos dentro del vigente Presupuesto Municipal:

Partida de gastos	Denominación	Importe
943.434.000	Juntas Administrativas. Gastos ordinarios	146.000,00 €
Importe total de la modificación de gastos		146.000,00 €

Aurreneko zenbatekoa ondoren aipatutako baliabideak finantzatzen dute, horrela agiria orekatua aurkezten da eta ez da zulorik ematen:

Sarreren partida	Izendapena	Zenbatekoa
870.001	Gastu orokorretarako diruzaintza gerakina	146.000,00 €

El anterior importe queda financiado por los recursos que a continuación se relacionan, de forma que el expediente se presenta nivelado y sin que se produzca déficit:

Partida de ingresos	Denominación	Importe
870.001	Remanente de Tesorería gastos generales	146.000,00 €

Sarreren aldaketen zenbateko osoa		146.000,00 €

Importe total de la modificación de ingresos		146.000,00 €

Ikusirik agiriak 3/2004 Foru Araua, Arabako Lurralde Historikoko Toki Erakundeen Aurrekontuei buruzkoak, bere 34. artikuluan xedatutakoaren arabera, eta kontuan hartuz Idazkari-Kontuhartzaileak luzatutako txostena.

Udalbatzak, aho batez, zera erabakitzen du:

LEHENA.- 18/01. Kreditu Gehigarriaren agiria onartzea, betiere aurrenean zehaztu diren gastuen diru-izendapenarekin eta sarrerekin.

BIGARRENA.- 2004/3 Foru Arauaren 34. artikuluak xedatutakoaren araberako eran eta epeetan, testu berberaren 15. 17. eta 18. artikuluekin bat etorriz, erreklamazioak aurkez daitezen agiria jendaurreratzea.

HIRUGARRENA.- Erreklamaziorik ez balego erabaki hau behin-betikotzat hartuko da.

LAUGARRENA.- Araudiak zehaztutako eran eta epeetan behin-betiko akordioa argitaratzea.

BOSGARRENA.- Era berean, agiriaren kopia bat Arabako Foru Aldundira igortzea.

3.- AZAROAREN 25A. EMAKUMEEKIKO INDARKERIAREN KONTRAKO NAZIOARTEKO EGUNA. ADIERAZPEN INSTITUZIONALA.

IKUSIRIK: Lautadako Kuadrillak adostutako Adierazpen Instutuzionala,

Visto que el expediente contiene los documentos a que hace referencia el artículo 34 de la Norma Foral 3/2004, Presupuestaria de las Entidades Locales del Territorio Histórico de Araba, y teniendo en cuenta el informe emitido por el Secretario-Interventor.

El Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

PRIMERO.- Aprobar el expediente de crédito Adicional nº 01/17, con el detalle de partidas de gasto y recursos anteriormente definido.

SEGUNDO.- Exponer dicho expediente al público a efectos de reclamaciones en la forma y plazos fijados en el artículo 34 de la Norma Foral 3/2004, en relación al art. 15, 17 y 18 del mismo texto.

TERCERO.- Considerar este acuerdo como definitivo si no hubiera reclamaciones.

CUARTO.- Publicar el acuerdo definitivo en la forma y plazo reglamentarios.

QUINTO.- Remitir, simultáneamente, una copia del expediente a la Diputación Foral de Araba.

3.- 25 DE NOVIEMBRE. DIA INTERNACIONAL CONTRA LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES. DECLARACION INSTITUCIONAL.

VISTA: La Declaración Institucional consensuada por la Cuadrilla de Lautada, que

hitz hitz hau dioena:

"Azaroaren 25a dela eta, Emakumeekiko Indarkeriaren Kontrako Nazioarteko Eguna, Barrundiako Udaletik nabarmendu nahi dugu emakumeen kontrako indarkeriak bizirik dirauela, bere adierazpen guztietan: fisikoa, psikologikoa, sexuala, sinbolikoa, soziala, ekonomikoa... eta esparru guztietan: familian, bikote harremanetan edo bikote harreman ohietan, lan munduan, baita jendarte edo komunitate mailan ere.

Emakumeen kontrako indarkeriaren baitan, emakume izateagatik emakumeei kalte edo sufrimendua ekar lekiekeen edozein ekintza dago, edo haien duintasuna, segurtasuna edo askatasuna urratzen dituena, edo urra ditzakeena, edozein modutan eta aipatu esparruetan.

Horregatik, emakumeen kontrako indarkeriaz mintzo garenean, egiturazko indarkeriaz ari gara. Izan ere, emakume eta gizonen arteko harremanetan aldaketa garrantzitsuak izan badira ere, sarritan gure jendartean erroturiko desberdintasunaren gainean eraikitzen jarraitzen dira, desberdintasun hori betikotuta.

Nolabait, emakume guztiek jasan dute/dugu, zuzenean edo zeharka, indarkeria sexista, eta hori onartzen, babesten edo ahalbideratzen duen jendarte bat erantzulea da.

Aurten indarkeria pairatzen ari diren 26 emakume inguruk bere egoera kontatzea erabaki dute Arabako Lautadako Kuadrillan, eta zerbitzu publikora gerturatzen dira laguntza eskatzeko eta indarkeriarik gabeko bizitza bat izateko eskubideaz gozatzen hasteko. %30 baino gehiagok Gizarte Zerbitzuetara jotzen du eta salaketa ez jartzea erabakitzen du; antzeko kopuru batek, aitzitik, salaketa jartzen du, baina ez du Gizarte Zerbitzuetara jotzen. Gainerakoek, Gizarte Zerbitzuei laguntza eskatu eta salaketa jartzearen artean dagoen ibilbide osoa egiten dute.
Emakumeekiko indarkeria desagerrarazteko lan eta estrategiaren abiapuntua indarkeria forma horiek ikusgai jartzea da, desberdintasuna eta indarkeria sexista sustatzen dituzten mezuak zein diren detektatuz. Beldurraren bidez, edo beste edozein moduren bitartez, erantzukizuna

textualmente, dice:

"Con motivo del 25 de noviembre, Día Internacional contra la Violencia hacia las Mujeres, desde el ayuntamiento de Barrundia queremos resaltar que la violencia contra las mujeres sigue existiendo, en todas sus manifestaciones; física, psicológica, sexual, simbólica, social, económica en todos los ámbitos; familiar, en la relación de pareja o expareja, en el ámbito laboral, y también en el ámbito social o comunitario.

La violencia hacia las mujeres, comprende cualquier acto que tenga o pueda tener como resultado un daño o sufrimiento a las mujeres por el hecho de serlo y lesione o sea susceptible de lesionar su dignidad, integridad o libertad, de cualquiera de las formas y en los ámbitos mencionados.

Por este motivo, hablamos de la violencia hacia las mujeres, como violencia estructural. Porque a pesar de los importantes cambios producidos en las relaciones que se establecen entre mujeres y hombres, a menudo se siguen construyendo sobre una desigualdad enraizada en nuestra sociedad, que se perpetúa a lo largo del tiempo.

De alguna manera todas las mujeres han/hemos sufrido indirecta o directamente la violencia sexista, y una sociedad que la permite, la ampara o la facilita es responsable.
En lo que va de **2018, en la Cuadrilla de la Llanada Alavesa 26 mujeres han decidido hacer pública la violencia que enfrentan acudiendo a algún servicio público** a solicitar apoyo para poder ejercer su derecho a una vida libre de violencia.

Una tercera parte de ellas acude a los Servicios Sociales, pero decide no interponer denuncia; un porcentaje similar, por el contrario, decide interponer denuncia, pero no acude a los Servicios Sociales. El resto recorre un itinerario que incluye tanto la petición de apoyo a los Servicios Sociales como la interposición de denuncia.
El trabajo y la estrategia para eliminar la violencia hacia las mujeres, comienzan en hacer visibles esas formas de violencia, detectando cuáles son los mensajes que promueven la desigualdad y la violencia

emakumeei egoztea ekidinez, indarkeririk gabeko bizitzaren eskubidea onartuta inolaz ere estigmatizatu gabe.

sexista. Evitando responsabilizar a través del miedo ni de ninguna otra forma a las mujeres, reconociendo el derecho **a una vida libre de violencia**, que no suponga su estigmatización.

Horregatik guztiagatik Barrundiako udal gobernuan Konpromisoa hartzen dugu, gure eskumenen eremuan eta indarrean dagoen legeria aplikatuta, berdintasunaren alde eta emakumeekiko indarkeriaren kontra udal politika aktibo, integral, parte-hartzaile eta koordinatua garatzeko eta berau sustatzen jarraitzeko.

Por todo ello, en el gobierno municipal de Barrundia asumimos el compromiso de desarrollar, y continuar promoviendo en el ámbito de nuestras competencias y en aplicación de la legislación vigente, una política en el municipio activa, integral, participativa y coordinada en favor de la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres.

Horretarako, aurten, udalerrian hainbat ekimen abiarazi dira emakumeek jasan dezaketen edozein eraso mota prebenitzen eta horien kontra egiten laguntzeko.

Para ello, se han puesto en marcha durante este año diferentes iniciativas en el municipio que coadyuven a prevenir y luchar contra cualquier tipo de agresión que las mujeres puedan sufrir.

Barrundiako udalerritik herritarrak eta, bereziki gazteak GONBIDATZEN DITUGU azaroaren 25eko inguruan udalerriko, Barrundiako feminista mugimenduko eta Lautadako Berdintasunarako kontseiluko jardueretan guztietan aktiboki parte hartzera".

Desde el municipio de Barrundia se invita a la ciudadanía y, de manera muy especial, a las y los jóvenes del municipio a participar activamente en las actividades que desde el ayuntamiento, el movimiento feminista de Barrundia y el Consejo de igualdad de la Cuadrilla se van a organizar alrededor del 25 de noviembre".

Aurrenekoa ikusirik, Udalbatzak, aho batez, zera erabakitzen du:

LEHENA.- Goian aipatutako Adierazpen Instituzionala onartzea.

BIGARRENA.- Honako erabaki hau Lautadako Kuadrillari jakinaraztea.

Visto lo anterior, el Ayuntamiento-Pleno, por unanimidad, acuerda:

PRIMERO.- Aprobar la Declaración Institucional arriba referenciada.

SEGUNDO.- Notificar la presente resolución a la Cuadrilla de Lautada.

Eztabaidan, Berriozabal zinegotzia (EAJ) ados agertu da aurkezturiko Adierazpen Instituzionalarekin, baina, bere ustez, EUDELek dagoeneko testu bat adostua badu, herrialde osoan horixe zabaldu beharko litzateke.

Alkate-Presidenteak adierazi du aurkezturiko testua Kuadrillako Berdintasun Sailaren lanaren emaitza dela, eta Lautadako berezitasunei egokituta dagoela.

Jarraian, Ruiz de Viñaspre zinegotziak (EH Bildu) azaroaren 25eko ekitaldi guztien berri eman du.

En el debate, toma la palabra la edil Berriozabal (PNV) para señalar su conformidad con la Declaración Institucional presentada pero entiende que si la asociación EUDEL ya ha consensuado un texto, éste debería mantenerse en todo el país.

El Alcalde-Presidente señala que el documento presentado es fruto de la labor del Departamento de igualdad de la Cuadrilla, es un texto adaptado a las singularidades de Lautada.

A continuación toma la palabra la edil Ruiz de Viñaspre (EH BILDU) para dar a conocer todos los actos a celebrar

con motivo del día 25 de noviembre.

Aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, 13.50ak direnean bilkurari amaiera eman diogu, eta nik, Idazkariak, horren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levanta la sesión a las 13.50 horas, de lo cual yo, como Secretario, doy fe.-

Alkate-Udalburua/El Alcalde-Presidente

Idazkaria / El Secretario

Afro Olabe Mtnez de Albeniz

Jon Txopitea Zugadi